

REMERCIEMENTS III

LE CADRE MANITOBAIN DE FRANÇAIS

ARTS LANGAGIERS - IMMERSION 1

- Mise en contexte 3
 - Buts du document 3
 - Cadre commun de français – immersion (M-12) du protocole de l’Ouest et du Nord canadiens (PONC) 3
 - Le Programme d’immersion française au Manitoba - une vision renouvelée 4
- Considérations pédagogiques 5
 - La translinguistique : la langue française, l’anglais et les autres langues 5
 - Principes d’apprentissage du français en immersion française 7
 - Le rôle de la langue française dans la discipline du français 8
 - La communication orale au centre de la discipline du français 9
 - Intégration des perspectives autochtones à la discipline du français 11
 - Les approches pédagogiques 13
- Orientation de la discipline 14
 - Une orientation par compétences 14
 - L’apprentissage authentique – au cœur de l’orientation par compétences 16
 - L’apprentissage : construction et coconstruction du savoir 19
 - La visée et les buts en français arts langagiers 21
 - L’évaluation : les visées de l’évaluation 26
 - L’évaluation : les preuves d’apprentissage 27

LES APPRENTISSAGES POUR LE FRANÇAIS

ARTS LANGAGIERS – IMMERSION (9 à 12) 29

- Les apprentissages : l’explication de la lecture du tableau 31
 - La lecture du tableau des apprentissages 31
- L’explication détaillée des apprentissages 39

| | |
|--|---------------|
| APPLICATION : DES PRATIQUES PÉDAGOGIQUES GAGNANTES | 47 |
| • Application : des approches et des pratiques pédagogiques gagnantes à considérer..... | 49 |
| – L’approche intégrée | 49 |
| – Des pratiques pédagogiques gagnantes | 50 |
| – La pédagogie du dialogue..... | 51 |
| – Touchstones..... | 52 |
| – La lecture intentionnelle..... | 52 |
| – Les textes repensés | 54 |
| – L’apprentissage par enquête..... | 56 |
| – Le questionnement : une stratégie qui suscite la réflexion, la discussion, la délibération et l’écoute | 57 |
| ANNEXES | 59 |
| A : L’enseignement des éléments linguistiques en arts langagiers | 61 |
| B : Planification d’un scénario d’apprentissage | 75 |
| LEXIQUE | 77 |
| SOURCES BIBLIOGRAPHIQUES | 89 |